



N3 Полумоечная машина с ручным управлением

Руководство по эксплуатации



Перед использованием внимательно прочтите данное руководство.

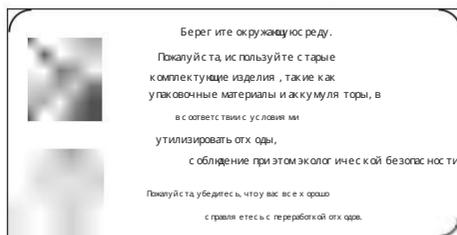
В настоящем руководстве приведены инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Перед эксплуатацией или использованием данного устройства внимательно прочтите и изучите данное руководство.

При подключении запасных проводов следует обратиться к запасным частям, которые приложены к машине.

Перед выбором деталей или аксессуаров, пожалуйста, подтвердите модель и серийный номер вашей компании машины. Вы можете заказать детали или аксессуары у производителей или дистрибьюторов по телефону или mail. Эта машина может обеспечить превосходное обслуживание. Если мы сможем достичь лучших результатов при наименьших затратах:

- Обращайтесь с машиной осторожно.
- Регулярно проводить техническое обслуживание машин в соответствии с принципами технического обслуживания, приведенными в руководстве по эксплуатации.
- Ремонт с использованием деталей или материалов, изготовленных производителем.



Адрес: № 318 Xinghe Road, город Юэ, Дэцзин

Округ, город Учжоу, провинция Чжэцзян, Китай

ТЕ 14001-070-169

Веб-сайт: <http://www.pennonenv.com/>

Технические характеристики и детали могут быть изменены без

предупреждения.

Информация о машине:

Model car:

Серийный номер машины:

Параметры машины:

Торговый представитель:

Номер телефона банковского представителя:

Идентификатор клиента:

Дата продажи:

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Внимание.....	3
2. Приемная машина.....	4
3. Метод машинной очистки.....	5
4. Информация о кислотных тампонах.....	5
5. Установка машины.....	6
6. Описание компонентов машины.....	7
7. Эксплуатация машины.....	8
8. Дренажная емкость для воды.....	9
9. Зарядка аккумулятора.....	9
10. Техническое обслуживание машины.....	10
11. Машины для подачи.....	10
12. Машины для хранения.....	11
13. Устранение неполадок.....	11
14. Технические параметры.....	12

# 1. Внимание!

Эта машина подходит для промышленного и коммерческого использования, особенно для уборки масляных пятен в помещениях, и не используется для других целей. Пожалуйста, воспользуйтесь всеми рекомендуемыми чистящими салфетками и щетками, а также принадлежностями. В продаже также есть средства для пола, подходящие для этой машины.

Нижее приводится обзор с описанием предупреждающих символов и мер безопасности, приведенное в данном руководстве.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используется для предупреждения об опасных или небезопасных операциях, которые могут привести к травмам головного мозга или смерти.

В целях безопасности: укажите меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при использовании данного устройства.

Этот символ обозначает меры безопасности.

Необладение с ледующих предупреждений может привести к травмам, поражению электрическим током, пожару или взрыву.



**ВНИМАНИЕ:** Опасность возгорания или взрыва.

1: Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости и не подносите машину вблизи или в месте, где она имеется.

Легковоспламеняющиеся жидкости, газ или пыль.

2: Данная машина не оснащена взрывозащитным двигателем. При использовании этой машины на месте

с горючими газами, жидкостями или горючей пылью это может быть

Во время работы электродвигателя возникают искры, которые могут вызвать мерцание или взрыв.

3: Не собирайте легковоспламеняющиеся материалы или активные металлы.

4: Аккумулятор предлагает водород. Пожалуйста, держитесь подальше от искристых открытых источников возгорания и убедитесь,

отсек для аккумулятора открыт во время зарядки.



**ВНИМАНИЕ:** Опасность поражения электрическим током. Перед ремонтом машины

отсоедините провод аккумулятора.



**ВНИМАНИЕ:** Не держитесь за возвращающую щетку обеими руками, отключите питание перед ремонтом машины.

Следующая информация указывает на ситуации, которые могут создать потенциальную опасность для

операторов или оборудования:

В целях безопасности:

1: Не доводите машину:

Удалите легковоспламеняющиеся жидкости или воспламеняющиеся газы из опасной зоны, в противном случае

это может привести к взрыву или возгоранию

Если вы не прошли обучение, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.

2: Перед запуском машины:

Убедитесь, что все настройки безопасности установлены и работают правильно.

3: При использовании машины:

При движении по склонам и скользким поверхностям, пожалуйста, идите медленно.

Надевайте защитную обувь.

Пожалуйста, сбавьте скорость при поворотах.

Повреждения машины или боях в работе следует сообщать немедленно.

Не разрешайте детям играть в машине.

Соблюдайте пропорции применения и инструкции по применению изображений, указанные на упаковке.

4. При эксплуатации или ремонте машины:

Припаркуйте машину на устойчивой поверхности.

Выключите питание.

5: При ремонте машины:

Избегайте движущихся частей и не надевайте свободные топы, рубашки или рукава.

Перед началом работы с машиной отсоедините провод аккумулятора.

При работе с аккумуляторами или их проводами надевайте перчатки и средства защиты глаз.

Избегайте контакта с кислотой из аккумулятора торной батареи.

Не используйте для промывки машины струю воды под давлением или водопроводной трубы.

Используйте запасные части, представленные или одобренные производителем.

Все ремонтные работы должны выполняться квалифицированным персоналом по техническому обслуживанию

Пожалуйста, не конфигурируйте первоначальную лампу машины.

6: При работе с машинами:

Пожалуйста, отключите питание.

Не перемещайте машину с установленными аккумуляторами.

Пожалуйста, обратитесь к машине с помощью ручной помощи.

При включении и выгрузке машин из грузовиков или прицепов рекомендуется рекомендуемый уровень нагрузки и разгрузки.

Используйте тросы, чтобы закрепить машину на грузовике или прицепе.

Опустите головку щетки в нижнее положение.

## 2. Приемная машина

Распаковка машины

1: Проверить список товаров. Если есть какие-либо упущения, свяжитесь с продавцом.

• Две батареи 12 В - стандартная конструкция • Однозарядное

устройство для батареи 24 В - стандартная конструкция •

Комплект соединительных проводов для батареи - стандартная конструкция • Один комплект

впитывающие резиновые ленты - стандартная форма • Одна щетка для пола - стандартная

конструкция • Один привод Pad Driver - стандартная конструкция

• Прочие аксессуары - приобретаются отдельно

2: Чтобы открыть упаковку машины, с начала снимите транспортировочные крепления и веревки, которые крепят машину на склад. С помощью других людей осторожно разгрузите машину со склада.

Внимание: если поручочно-разгрузочная платформа не используется, не толкайте машину напролом, чтобы избежать повреждений.

Внимание: Во избежание повреждения машины, пожалуйста, заберите ее со склада

перед установкой аккумулятора.

## Установка аккумулятора:

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасность возгорания или взрыва из аккумулятора отдельного водорода. Пожалуйста, держитесь вдали от искры или открытых источников возгорания. Крышка аккумулятора должна быть открыта во время зарядки.

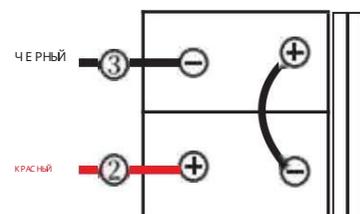
В целях безопасности: при ремонте машины надевайте перчатки и средства защиты глаз.

Оборудование при работе с аккумуляторами и проводкой аккумулятора. Избегайте контакта с кислотной аккумуляторной жидкостью.

Припаркуйте машину на ровной поверхности и выньте ключи.

Поднимите бак для точных вод, чтобы получить доступ к батарейному отсеку.

Осторожно установите аккумулятор в дверцу аккумулятора отсека и подсоедините кабель аккумулятора, как показано на схеме ниже.



Внимание: не бросайте аккумулятор в аккумуляторный отсек, чтобы не повредить аккумулятор и устройство.

4. Перед подключением аккумулятора убедитесь, что электроды и клеммы чистые. При необходимости воспользуйтесь раствором для очистки электродов и проволоночюсетку. Примечание: нанесите тонкий слой и не держите металл с мажонного материала масл или защитного слоя на подключенном проводе, чтобы избежать зарядки аккумулятора. После установки проверьте уровень заряда аккумулятора на индикаторе аккумулятора и зарядите аккумулятор по мере необходимости.

## 3. Метод машинной очистки.

Метод очистки: вручную управляйте водяным клапаном, чтобы отрегулировать количество чистящего раствора (воды и чистящего средства), поступающего на пол. Щетка использует раствор, смешанный с чистящим средством и водой, для очистки пола. Пока машина движется вперед, она использует всасывающий скребок, чтобы всасывать нечистоты с пола в анализаторный бак.

## 4. Информация о кистях и подушечках

Для обеспечения оптимальной эффективности используйте щетки подходящего типа для очистки.

Рекомендуемое использование щеток и подушечек для отовления посуды следующим образом 1. Мягкая нейлоновая щетка (белая).

Используется для очистки напольных покрытий без повреждения пола и без остатков царапин.

2. Белая губка для полировки (также известная как полирующая губка).

Используется для сохранения блеска щеток или полированного пола.

3. Красная губка для полировки (также известная как буферная губка).

Применяется для удаления мелких загрязнений без повреждения пола.

4. Черная губка для полировки (также известная как гравитационная складная губка).

Используется для сильного удаления толстых покрытий или оснований, а также для сверхсильной очистки.

## 5. Установка машины

Установите и подключите скребок для всасывания воды.

Припаркуйте машину на ровной поверхности и выньте ключи.

Опустите подъемную штангу всасывающего скребка в нижнее положение.

При установке всасывающего скребка на монтажный кронштейн обязательно полностью вставьте

зафиксируйте гнездо, прежде чем загибать его.

Подсоедините всасывающую трубку к узлу всасывающего скребка.

Проверьте водопоглощающую резиновую полоску и отрегулируйте ее.

с соответствующим образом.

Установите щетки/чистящие салфетки.

Explain:

Обратитесь по адресу авторизованного дилера.

Припаркуйте машину на ровной поверхности и выньте ключи.

Нажмите на педаль подмагловки скребка, чтобы поднять ее над землей.

Совместите болт крепления иглычатого диска/щетки с прямой приводной осью двигателя и защелкните его. выключите двигатель щеточного диска.

Если вы хотите снять иглычатый диск и щетку, нажмите на педаль подмагловки щетки, чтобы поднять головку щетки над землей и нажмите кнопку выключения двигателя.

## 6. Описание компонентов машины (индивидуальная версия)

1. Инструкции или панель управления или панели ручного поломочной машины.



## 2. Описание компонентов машины



## 7. Эксплуатация машины

В целях безопасности не берите машину, пока не прочитаете и не поймете руководство по эксплуатации.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность возгорания или взрыва. Не подносите машину близко или в зону легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.

### 1. Предварительный осмотр

Очистите землю от пыли.

Проверьте индикатор питания батареи.

Проверьте износ щеточной головки и износ чистящей подушечки/щеточки. Проверить износ впитывающей воды клейкой лентой и отрегулируйте соответствующим образом.

Убедитесь, что резервуар для сточных вод пуст и установлен только плавающий фильтр.

### 2. Эксплуатация машины

Выключите выключатель питания машины.

Нажатие на педаль подъемника щеточного диска приводит к опусканию щеточной головки на землю.

Потяните вверх подъемный стержень с щеточной головкой, чтобы открыть компоненты головки.

Включите кнопку управления водой.

Нажмите выключатель щеточного диска двигателя, затем нажмите выключатель двигателя всасывания.

прекратить движение машины для уборки

Примечание: рекомендуется использовать скорость очистки 45-60 метров в минуту.

### 3. Во время работы машины



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность возгорания или взрыва, не подбирайте легковоспламеняющиеся материалы или активные металлы. Каждый путь очистки перекрывается на 5 градусов, чтобы

чтобы продолжить движение машины и не повредить землю

Не доставляйте машину на склонах, превышающих 5%.

В целях безопасности: при использовании машины медленно переключитесь по склонам и плавным полам.

Если пены слишком много, рекомендуется использовать раствор пеногасителя, который следует вылить в резервуар с чистой водой.

Внимание: Не помещайте пену в фильтрующую сетку, чтобы не повредить вакуумный двигатель. Пена может сделать переключение экрана неэффективным.

Используйте метод двойной очистки для очистки очень грязных участков. Сначала поднимите щеточку для увлажнения водой. очистка, дайте раствору впитаться в течение 3-5 минут, затем опустите щеточку для увлажнения воды и снова очистите его.

При необходимости замените или верните чистящую подушечку.

Следите за энергопотреблением аккумулятора.

Следите за уровнем оставшейся жидкости через указатель уровня чистой воды в баке. Традиционный метод мойки требует дозирования 10 литров дома 10 минут.

Когда раствор в резервуаре с чистой водой закончится, сначала опорожните резервуар с грязной водой, а затем наполните его раствором.

Выходя из машины, пожалуйста, припаркуйте ее на ровной поверхности и выньте ключи.

После очистки выполняйте ежедневные процедуры ухода.

#### 4. Индикатор уровня заряда аккумулятора

Индикатор батареи показывает уровень заряда батареи, и все индикаторы загорятся, когда батарея полностью заряжена. По мере разряда диоды индикаторов батареи будут постепенно гаснуть с правого на лево. Чтобы продлить срок службы батареи, не держите ее, чтобы индикатор погас до нуля.

Пояснение: Чтобы продлить срок службы аккумулятора, обязательно зарядите его после того, как обычно пользуетесь устройством, превысит 30 минут.

### 8. Дренажная емкость для воды.

После каждого использования необходимо слить и затвердеть бак для грязной воды. Бак для чистой воды следует регулярно очищать, чтобы удалить все

корродированные детали. Переставьте машину на место слива, отключите питание и выполните следующие действия :

#### 1. Сливной резервуар для сточных вод

Переверните против часовой стрелки, чтобы ослабить крышку сливной трубки для аналитического бака, и снимите ее.

Откройте крышку аналитического бака и поместите бак для воды.

Снимите и поместите плавающий фильтр, расположенный в сливном резервуаре.

#### 2. Резервуар для сливочной воды.

1: Выключите сливную переключатель и медленно лейте чистую воду.

### 9. Зарядка аккумулятора

Внимание: Чтобы продлить срок службы аккумулятора и обеспечить оптимальную производительность машины, необходимо зарядить аккумулятор.

не менее чем через 30 минут использования машины. Не оставляйте аккумулятор в незаряженном состоянии на продолжительное время. Следующие

инструкции по зарядке устройства относятся к зарядке устройства, находящегося в комплекте поставки данного устройства. Пожалуйста, обязательно

следуйте следующим характеристикам зарядных устройств, чтобы избежать повреждения аккумулятора.

Характеристики зарядных устройств:

- Тип зарядного устройства - Зарядное устройство для свинцово-кислотных аккумуляторов.

- Выходное напряжение -24В

- Выходной ток -15А

Автоматически отключать цепь после насыщения заряда.

Адаптация для глубокого режима зарядки аккумулятора.

Для зарядки отключите устройство в хорошо проветриваемом месте.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность возгорания или взрыва. При зарядке аккумулятора выделяется водород. Пожалуйста, держитесь подальше от искры или открытых источников возгорания. Во время зарядки аккумулятора торный отсек должен быть открыт.

Припаркуйте машину на ровной поверхности и поверните ключ в положение «выкл.».

В целях безопасности: при ремонте машины надевайте ремни, перчатки и средства защиты глаз при работе с аккумуляторами.

и провод аккумулятора, чтобы избежать контакта с клеммой аккумулятора.

Во время адаптации сливной бак для вентиляций.

Вставьте шнур питания переменного тока зарядного устройства в заземленную розетку.

Вставьте шнур питания постоянного (переменного) тока зарядного устройства в хорошо заземленную розетку для зарядки аккумулятора.

Зарядное устройство автоматически включает зарядку и автоматически выключается после полной зарядки.



**ВНИМАНИЕ:** Не открывайте батарейный отсек в случае пожара или взрыва.

### 10. Техническое обслуживание машины.

При соблюдении ежедневных, еженедельных и ежемесячных процедур технического обслуживания машина может оставаться в стабильном рабочем состоянии.



**ВНИМАНИЕ:** Опасность поражения электрическим током. Перед обслуживанием машины отсоедините провод аккумулятора.

#### 1. Ежедневное обслуживание (после каждого использования)

-Слейте и очистите резервуар для грязной воды.

-Снимите и продвигайте плавающий фильтр, расположенный в резервуаре для сточных вод.

-Слейте воду из резервуара для чистой воды и поддерживайте температуру горячей воды не выше 60 градусов по Цельсию.

-Снимите чистящую щетку и щеточку для чистки. Если есть износ, верните или замените чистящую щетку.

-Протрите увлажняющую полоску и приподнимите ее, чтобы не повредить полоску.

-Проверьте износ краев водонепроницаемой клейкой ленты. Если есть какой-либо износ, поменяйте местами два конца клейкой ленты.

-Используйте многоразовую чистящую салфетку и влажную ткань для протирания машины. В целях безопасности не используйте пылесос или давление или водопроводные трубы для промывки машины при чистке. Чтобы избежать сбоев в работе электронных компонентов.

-Проверьте степень износа оловки щеток и иголки и замените их при наличии износа или повреждений.

-Чтобы продлить срок службы аккумулятора и обеспечить оптимальную производительность машины, необходимо зарядить аккумулятор не менее чем через 30 минут использования машины.

#### 2. Ежемесячное обслуживание

-Извлеките фильтр-резервуар для чистой воды из-под и очистите сетку фильтра машины, убедившись, что резервуар для воды пустая, прежде чем разбирать фильтр.

-Очистите верхнюю часть аккумулятора, чтобы предотвратить коррозию электродов.

-Проверьте, не ослабли ли провод подключения аккумулятора.

-Проверьте и очистите уплотнительную ленту крышки аналитического бака. Если есть повреждение, замените ее.

-Распылите сухую универсальную смазку на все шарниры и ролики, а затем покройте слоем воды той же смазкой для поддержания плавной работы колесных осей.

-Проверьте, не ослаблены ли гайки и болты на машине. Проверьте, принадлежит ли машина.

### 3. Ежеквартальное обслуживание

-Проверяйте износ приводного двигателя, вакуумного двигателя и щеточного двигателя в течение 250 часов. Когда длина оловки щетки

иснашивается менее чем на 10 миллиметров, ее необходимо заменить. Если машину необходимо отремонтировать, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность поражения электрическим током. Перед ремонтом машины отсоедините провод аккумулятора.

### 11. Погружно-разгрузочные машины.

При использовании грузовой или прицепной перевозки машины обязательно соблюдайте следующие правила процедуры обслуживания:

-Поднимите грузовую щетку в удобное для переноски положение.

-Для загрузки машины рекомендуется использовать погружную площадку.

-Поместите переднюю часть машины напротив передней части грузовой или прицепной, правильно установите машину, выгустите грузовую щетку и выключите питание. Поместите препятствия позади каждой оловки колеса, чтобы предотвратить скольжение машины.

-Используйте тросы для фиксации и верхней части, чтобы предотвратить наклон оловы. Вам необходимо установить кронштейны на грузовой или прицепной.

В целях безопасности при работе с машиной соблюдайте рекомендуемые правила погрузки и разгрузки.

Для погрузки и выгрузки машин из грузовика или прицепа, а также для крепления платформы машины к транспортному средству доска с веревками.

## 12. Машина на хранение

Пожалуйста, зарядите аккумулятор перед подачей и не храните его, если аккумулятор разряжен.

-Тщательно слейте воду и поставьте поддоны под раковину.

-Храните прибор в сухом месте, держите оловку щетки в подвешенном положении.

-Откройте крышку аналитического бака для вентиляции. Внимание: не допускайте попадания машины под дождь и

не храните ее дома. При хранении машины в холодном помещении убедитесь, что внутри машины все жидкости слиты.

## 13. Устранение неполадок

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Machine not работает	разрядился аккумулятор	Зарядите батарею
	Отказ аккумулятора	Замена аккумулятора
	Кабель аккумулятора отсоединился	Затяните провод аккумулятора.
	Главный предохранитель перегорел	Замените предохранитель.
Двигатель щеточный диск не работает	Головка щетки подвешена над землей	Опустите щеточный диск.
	Индикатор батареи заблокирован и не включен. Зарядите	
	Автоматический выключатель двигателя щеточного диска вызывает отключение питания	Кнопка сброса выключателя щетки
	Неисправность переключателя щетки (вверх/вниз)	Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
	Износ угловых щеток двигателя	Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
Vacuum двигатель не работает	Поглощение воды и подъем над землей	Выключите всасывающий двигатель.
	Сгорел предохранитель вакуумного двигателя	Замените предохранитель.
	Неисправность вакуумного двигателя или проводки.	Обратитесь в сервисный центр.
	Износ угловых щеток двигателя	Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
Маленький количество или отсутствие потока воды вне	Фильтр-резервуар для чистой воды или трубка для распылителя засорены	Очистите фильтр бака
	Слишком тщательная настройка расхода воды на ручке управления расходом.	Отрегулируйте кнопку управления потоком воды.
	Ослабьте винт ручки управления.	Затяните винт после смазывания ручки.

Продолжение

Низкая эффективность поглощение воды	Сточный бак полон	Слить сточную воду из бака
	Износ водопоглощающей резиновой ленты	Заменить водопоглощающую ленту.
	Заблокирована всасывающая трубка	Устранение засоров
	Уплотнительная полоса канализационного резервуара повреждена	Заменить уплотнение
	Неисправность вакуумного двигателя	Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
Короткое время работы	Аккумулятор неисправен.	Замена аккумулятора
	Сбой зарядки аккумулятора	Ремонт или замена зарядного устройства

## 14. Технические параметры

Технические параметры	ЕДИНИЦА	НЗ
напряжение питания	В/Ач	24/100
Двигатель щеточного диска	Вт	550
Двигатель всасывания воды	Вт	400
Мощность	Вт	1050
очистка ширины	мм	500
Ширина ракеля	мм	800
Теоретическая эффективность очистки	m <sup>2</sup> /час	2500
Фактическая эффективность очистки	m <sup>2</sup> /ч	2420
Скорость чистки	оборотов в минуту	220
Емкость решения	л	45
Емкость резервуара для сбора отходов	л	50
Вес машины (включая аккумулятор)	кг	134
Размеры	мм	1250*800*1060

## Гарантийных инструкций по машине

Гарантия QDING одна на всю машину, за исключением дефектных и расходных деталей (электромагнитный клапан, выключатель питания, всасывающая трубка, канализационная трубка, резиновая полоса, щеточный диск, иглопчатый диск, корпус универсального колеса машины, направляющее колесо с кребка, чистящая накладка, предохранитель, колесо защиты от ударов всасывающего кребка)

Ограниченный гарантийный срок составляет QDING год.

В течение одного года с даты покупки, если в ходе проверки при продаже нашей компанией будут обнаружены дефекты материалов и

В отношении качества любых компонентов и электронных компонентов мы принимаем решение о бесплатном ремонте или замене для первоначальный покупатель.

Исключения из гарантий

Без предварительного уведомления нашей компанией ремонт или модификация любого компонента пола.

Скруттер без разрешения не распространяется гарантийной ответственности нашей компании. Любой ущерб, вызванный утечкой,

злоупотреблением, неправильным использованием, несчастным случаем или халатностью не правильной эксплуатации, обслуживание или

халатное обслуживание батарей или другое ненормальное использование, не входит в сферу ответственности нашей компании.

Наша компания не будет нести никаких затрат на рабочую силу, деловые звонки, транспортировку или другие расходы, связанные с ремонтом данного изделия.

Нет никакой другой четкой гарантии.

Гарантия ограничена каждый год, начиная с даты покупки и в подробном разрешенном законе.